

Nummer 18-0085-A04-V01
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
 Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

Hersteller Borbet Vertriebs GmbH
 Tratmoos 5
 85467 Neuching
 QM-Nr. 49020021101

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell DB8/GT LIGHTWEIGHT
 Typ DB8GT-8518
 Radgröße 8.5J X 18 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch-ø (mm) | Einpresstiefe (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------|--------------|-------------------|
| LK108 | DB8/GT 8.5J X 18 LK108 / Ø72,5 - Ø63,4 | 5/108/63,4 | 40 | 600 | 1990 |

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen BORBET
 Radtyp und Ausführung DB8/GT LIGHTWEIGHT 8.5J X 18 H2 (s.o.)
 Radgröße 8.5J X 18 H2
 Einpresstiefe ET...(s.o.)
 Giessereikennzeichen TAM
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S02 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 110 | - |
| S03 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 130 | - |
| S04 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 125 | - |
| S05 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 135 | - |
| S06 | Schraube M14x1,5 | 60° Kegel | 140 | 33 |

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Rheinland Group unter der Gutachten Nr. 180085-A00-V00 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Jaguar
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 18-0085-A04-V01
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
 Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Ford C-MAX DM2 e13*2001/116*0109*. | 66-107 | 225/35R18 | K25 K41 K44 K46 K56 T87 | A06 A12 A16 A18 B02 K1a K1b K2b K46 S03 |
| | 66-107 | 225/40R18 | K25 K29 K41 K44 K45 K46 K56 | |
| Ford C-Max (Com- pact) DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015 | 63-134 | 215/40R18 | K1a K1b K2b K5d T85 T89 | A06 A12 A16 A18 A58 B02 KoS V18 S05 |
| | 63-134 | 225/40R18 | K1a K1b K2b K5d T88 T92 | |
| | 63-134 | 235/40R18 | K1c K2a K2b K4i K5d K6i K8e | |
| | 63-134 | 245/35R18 | K1c K2a K2b K4i K5d K6i K7d K8i T88 T92 | |
| | 63-134 | 255/35R18 | K1c K2c K4i K5d K6i K7d K8i | |
| Ford Focus DA3, DB3 e13*2001/116* 0144,0157*.. | 59-107 | 215/40R18 | K1a K2b K44 K46 T85 T89 | A06 A12 A16 A18 B02 Car Flh K56 Sth V18 S03 |
| | 59-166 | 225/40R18 | K1a K1b K2b K41 K44 K46 | |
| | 59-166 | 235/35R18 | K1c K2b K41 K44 K46 T86 T90 | |
| | 59-166 | 245/35R18 | K1c K25 K2b K41 K43 K44 K46 | |
| Ford Focus DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2014 | 63-134 | 215/40R18 | K1a K8d T85 T89 | A06 A12 A16 A18 A58 Car Flh Lim V18 S03 |
| | 63-134 | 225/40R18 | K1a K1b K2b K4b K8d T88 T92 | |
| | 63-134 | 235/40R18 | K1a K1b K2b K4b K8d | |
| | 63-134 | 245/35R18 | K1c K2b K4b K5d K6g K8m T88 T92 | |
| | 63-134 | 255/35R18 | K1c K2b K3i K4b K5d K6g K7d K8m | |
| Ford Focus Cabrio DB3 e13*2001/116*0157*. | 74-107 | 215/40R18 | K1a K2b K46 T89 | A06 A12 A16 A18 B02 Cbo K44 K56 V18 S03 |
| | 74-107 | 225/40R18 | K1a K1b K2b K41 K46 T88 T89 | |
| | 74-107 | 235/35R18 | K1c K2b K41 K46 T86 T90 | |
| | 74-107 | 245/35R18 | K1c K25 K2b K41 K43 K46 T88 T89 | |
| Ford Focus RS DA3, DA3-RS e13*2001/116*0144*. e13*2001/116*1010*. | 224, 257 | 225/40R18 | K1a K1b K4i K5a K6d M+S | A06 A12 A16 A18 A58 B02 Flh S03 |
| | 224, 257 | 235/40R18 | K1a K1b K3s K4i K5a K6d M+S | |
| Ford Focus ST DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015 | 136, 184 | 225/40R18 | K1a K1b K2b K4b K8d | A06 A12 A16 A18 A58 Car Flh V18 S03 |
| | 136, 184 | 235/40R18 | K1a K1b K2b K4b K8d | |
| | 136, 184 | 245/35R18 | K1c K2b K4b K5d K6g K8m | |
| | 136, 184 | 255/35R18 | K1c K2b K3i K4b K5d K6g K7d K8m | |
| Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31 | 100-147 | 235/50R18 | K1a K1b K2b 114 | A06 A12 A16 A18 A57 B02 S03 |
| | 100-147 | 245/45R18 | K1a 116 | |
| | 100-147 | 245/50R18 | K1a K1b K2b 112 | |
| | 100-147 | 255/45R18 | K1a K1b K2b 115 | |
| | 100-147 | 275/45R18 | K1c K2a K2b K42 112 | |
| Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016 | 85-134 | 235/45R18 | 117 | A06 A12 A16 A18 A57 S05 |
| | 85-134 | 235/50R18 | K1c K2b 114 | |
| | 85-134 | 245/45R18 | K1a K1b K2b 116 | |
| | 85-134 | 255/45R18 | K1c K2b 115 | |
| | 85-134 | 265/45R18 | K1c K2a K2b 113 | |
| Ford Mondeo (III) B4Y, B5Y e1*98/14* 0154,0155*.. | 66-150 | 215/40R18 | K1c K2b K56 T85 T89 | A06 A12 A16 A18 A58 B02 Flh Sth S02 |
| | 66-150 | 225/35R18 | K1c K2b K44 K56 T87 | |
| | 66-166 | 225/40R18 | K1c K2b K44 K56 T88 T89 T91 | |

Nummer 18-0085-A04-V01
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
 Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 225/45R18 | K2b K6g T91 119 | A06 A12 A16 A18 A57 Flh Lim V00 V18 S05 |
| | 85-177 | 235/45R18 | K1a K1b K2b K4i K6g K6j 117 | |
| | 85-177 | 245/40R18 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n 120 | |
| | 85-177 | 255/40R18 | K1c K2c K4i K5d K6h K6n 119 | |
| Ford Mondeo Turnier (III) BWY e1*98/14*0156*.. | 66-125 | 225/35R18 | K1c K2b K46 T87 120 | A06 A12 A16 A18 A58 B02 Car S02 |
| | 66-150 | 215/40R18 | K1c K2b T89 120 | |
| | 66-166 | 225/40R18 | K1c K2b K46 T88 T89 T91 120 | |
| | 66-166 | 235/40R18 | K1c K2c K46 120 | |
| Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 225/45R18 | K2b K6g T91 119 | A06 A12 A16 A18 A57 Car V00 V18 S05 |
| | 85-177 | 235/45R18 | K1a K1b K2b K4i K6g K6j 117 | |
| | 85-177 | 245/40R18 | K1c K2b K4i K5d K6h K6n 120 | |
| | 85-177 | 255/40R18 | K1c K2c K4i K5d K6h K6n 119 | |
| Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*16-.. e1*2007/46*0272*04-.. ab Modell 2014 | 55-125 | 225/45R18 | K1a K1b K2b K4i K6f T91 T95 119 | A06 A12 A16 A18 A58 V18 S05 |
| | 55-125 | 235/40R18 | K1a K1b K2b K4i K6f T91 T95 120 | |
| | 55-125 | 245/40R18 | K1c K2a K2b K4i K6f K8h K8x T93 T97 120 | |
| | | | | |
| Jaguar X-Type CF1 e11*98/14*0176*.. | 96-170 | 225/40R18 | K1c K2c K41 K42 K45 K46 K56 T88 T92 | A06 A12 A16 A18 B02 Lim V18 S02 |
| | 96-170 | 245/35R18 | K1c K2c K41 K42 K43 K44 K45 K46 K56 L02 T88 T92 | |
| | 96-170 | 255/35R18 | K2c K42 K44 K46 K56 R03 | |
| Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*.. | 120-177 | 225/40R18 | K1a T92 120 | A06 A12 A16 A18 A58 Lim V18 S04 |
| | 120-177 | 235/40R18 | K1a T91 T95 120 | |
| Volvo C30 M, M-2D e4*2001/116*0076*.. e1*2001/116*0427*.. | 73-169 | 215/40R18 | K1c K2b K42 T85 T89 | A06 A12 A16 A18 A58 B02 Com V18 S02 |
| | 73-169 | 225/35R18 | K1c K25 K2b K42 T83 T87 | |
| | 73-169 | 225/40R18 | K1c K25 K2b K42 | |
| | 73-169 | 245/35R18 | K2a K2b K42 K44 R03 | |
| Volvo C70 M e4*2001/116*0076 *08-.. | 100-169 | 225/40R18 | T88 | A06 A12 A16 A18 B02 Cbo V18 S02 |
| | 100-169 | 235/40R18 | K46 | |
| | 100-169 | 245/35R18 | K42 K46 T88 | |
| | 100-169 | 255/35R18 | K42 K46 K66 R03 | |
| Volvo S40, V50 M e4*2001/116*0076*.. | 73-169 | 215/40R18 | K1c K2b K42 K46 T85 T89 | A06 A12 A16 A18 B02 Car Lim V00 V18 S02 |
| | 73-169 | 225/35R18 | K1c K25 K2b K42 K46 T87 | |
| | 73-169 | 225/40R18 | K1c K25 K2b K42 K45 K46 | |
| | 73-169 | 245/35R18 | K2b K42 K44 K46 R03 | |
| Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*.. e13*2007/46*1157*.. | 84-242 | 225/40R18 | K1c K2b K4i K6f T92 120 | A06 A12 A16 A18 A57 Car Lim Npf V00 V18 S06 |
| | 84-242 | 235/40R18 | K1c K2b K3i K4i K5b K6f T91 T95 120 | |
| | 84-242 | 245/35R18 | K1c K2b K3i K4i K5b K6f T92 120 | |
| | 84-242 | 245/40R18 | K1c K2b K3i K4i K5b K6f 120 | |
| | 84-242 | 255/35R18 | K2c K4i K6f R03 T90 T94 120 | |

Nummer 18-0085-A04-V01
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
 Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. | 110-187 | 235/45R18 | 117 | A06 A12 A16 A18 A57 Car KMV Lim S06 |
| | 110-187 | 245/45R18 | K1c K2b K4i K5w 116 | |
| Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.., e1*2001/116*0504*.. | 80-232 | 225/45R18 | T91 T95 119 | A06 A12 A16 A18 V00 V18 S06 |
| | 80-232 | 235/40R18 | K1a K1b K2b K46 T91 T93 120 | |
| | 80-232 | 245/40R18 | K1a K1b K2b K41 K42 K45 K46 120 | |
| | 80-232 | 255/35R18 | K1c K2b K41 K42 K45 K46 T90 T94 120 | |
| Volvo S90, V90 P e4*2007/46*1067*.. | 110-187 | 235/45R18 | A98 R37 117 | A06 A16 A18 A57 Car DB8 KOV Lim NoH S06 |
| | | | | |
| Volvo V40 M, M-N2E e4*2001/116* 0076*27-..; e13*2007/46*1337*.. | 84 - 187 | 215/40R18 | T85 T89 | A06 A12 A16 A18 A58 Flh V18 X4V S03 |
| | 84 - 187 | 225/40R18 | K1a K1b K6g | |
| | 84 - 187 | 235/35R18 | K1c K2b K6g T86 T90 | |
| | 84 - 187 | 235/40R18 | K1c K2b K6g | |
| | 84 - 187 | 245/35R18 | K2b K6h K8e R03 | |
| Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116* 0076*29..; e13*2007/46*1337*.. - Cross Country | 84-187 | 225/45R18 | K1a K1b | A06 A12 A16 A18 A57 Flh V00 V18 S03 |
| | 84-187 | 235/40R18 | K1c | |
| | 84-187 | 245/40R18 | K1c K2b K6g K6j | |
| Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*..; e1*2001/116*0505*..; e1*2007/46*0495*..; e13*2007/46*1203*.. | 80-224 | 225/45R18 | T91 T95 119 | A06 A12 A16 A18 Car V00 V18 X7V S06 |
| | 80-224 | 235/40R18 | K1a K1b K46 T91 T93 120 | |
| | 80-224 | 245/40R18 | K1c K2b K41 K42 K45 K46 120 | |
| | 80-224 | 255/35R18 | K1c K2b K41 K42 K45 K46 T90 T94 120 | |
| | 80-224 | 255/40R18 | K1c K2b K41 K42 K43 K45 K46 119 | |

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

| | |
|---------------------|-------------------------------------------|
| Nummer | 18-0085-A04-V01 |
| TGA-Art | 13.1 |
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518 |
| Fertiger/Zulieferer | Borbet Vertriebs GmbH |

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

112 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1120 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

113 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1130 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

114 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1140 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

115 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1150 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

116 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1160 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

117 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1170 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

119 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1190 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

120 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1200 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A06 Die Mindestschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5; 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF bzw. 9 Umdrehungen für M14x1,25.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A16 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. Fahrwerksteilen zu achten.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenreand hinausragen.

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A98 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

B02 Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

Com Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

DB8 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

- K29** Die äußeren Kunststoffmuttern und Befestigungsschrauben der Filz- bzw. Kunststoffeinsätze in den hinteren Radhäusern sind zu entfernen und die Filz- bzw. Kunststoffeinsätze durch geeignete Maßnahmen neu zu befestigen.
- K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K3i** An Achse 1 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K4b** An Achse 2 sind die äußeren Blechmuttern und Befestigungsstifte zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung über den Radhausausschnittkanten zu entfernen. Die Radhausinnenverkleidung ist anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

K5a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K5w An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

K6d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 150 mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6i An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.

K6j An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.

K6n An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 300 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K7d An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8d An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8i An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

K8x An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich der hinteren Türkante (200 mm vor Radmitte) um 5 mm aufzuweiten.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KoS Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T92 Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschlüsse der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Nummer 18-0085-A04-V01
 TGA-Art 13.1
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
 Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

V18 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|-------------------------------------------------------|
| Nr. 1 | 205/40R18 | 225/35R18 |
| Nr. 2 | 205/45R18 | 225/40R18 |
| Nr. 3 | 215/40R18 | 245/35R18, 255/35R18 |
| Nr. 4 | 215/45R18 | 235/40R18, 245/40R18 |
| Nr. 5 | 225/40R18 | 245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18 |
| Nr. 6 | 225/45R18 | 245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18 |
| Nr. 7 | 225/50R18 | 245/45R18, 255/45R18 |
| Nr. 8 | 235/40R18 | 255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18 |
| Nr. 9 | 235/45R18 | 255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18 |
| Nr. 10 | 235/50R18 | 255/45R18, 285/40R18 |
| Nr. 11 | 235/60R18 | 255/55R18, 285/50R18 |
| Nr. 12 | 245/35R18 | 255/35R18 |
| Nr. 13 | 245/40R18 | 255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18 |
| Nr. 14 | 245/45R18 | 265/40R18, 275/40R18, 285/40R18 |
| Nr. 15 | 245/50R18 | 275/45R18 |
| Nr. 16 | 255/40R18 | 285/35R18, 295/35R18 |
| Nr. 17 | 255/45R18 | 275/40R18, 285/40R18 |
| Nr. 18 | 255/50R18 | 285/45R18 |
| Nr. 19 | 255/55R18 | 285/50R18 |
| Nr. 20 | 265/35R18 | 295/30R18, 315/30R18 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X4V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Shah Alam (TÜV Rheinland Malaysia) ab September 2017 und Lamsheim im Dezember 2017 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 18. Januar 2018 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Nummer 18-0085-A04-V01
TGA-Art 13.1
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8.5J X 18 H2 Typ DB8GT-8518
Fertiger/Zulieferer Borbet Vertriebs GmbH

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2017.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 18. Januar 2018



Coen

BW/CC

00285918.DOC